

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 66

Volume 25

10 March 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- * Council Regulation (EEC) No 541/82 of 8 March 1982 making the importation into Greece of certain jute products originating in Bangladesh or India subject to quantitative limitation 1**
- Commission Regulation (EEC) No 542/82 of 9 March 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 543/82 of 9 March 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 544/82 of 8 March 1982 opening a new invitation to tender for the mobilization of milled long grain rice to the League of Red Cross Societies as food aid 7
- Commission Regulation (EEC) No 545/82 of 8 March 1982 opening a third invitation to tender for the mobilization of durum wheat to the League of Red Cross Societies as food aid 10
- * Commission Regulation (EEC) No 546/82 of 8 March 1982 re-establishing the levying of customs duties on goat and kid skin leather, falling within subheading 41.04 B II and originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply . . 17**
- Commission Regulation (EEC) No 547/82 of 9 March 1982 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79 18
- Commission Regulation (EEC) No 548/82 of 9 March 1982 fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State 21
- Commission Regulation (EEC) No 549/82 of 9 March 1982 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 24

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 550/82 of 9 March 1982 fixing the import levies
on white sugar and raw sugar. 26

Commission Regulation (EEC) No 551/82 of 9 March 1982 altering the import levies
on products processed from cereals and rice 27

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 541/82
of 8 March 1982**

**making the importation into Greece of certain jute products originating in
Bangladesh or India subject to quantitative limitation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Agreements on trade in jute products have
been negotiated between the Community on the one
hand and Bangladesh and India on the other, provi-
ding for voluntary restraint of exports of certain of
these products to the Community;

Whereas by Regulation (EEC) No 3505/80⁽¹⁾, the
Council made the importation into Greece of certain
jute products originating in Bangladesh or India
subject to quantitative limitation so as to align the
rules for imports into that Member State as closely as
possible on those applying in the other Member States
of the Community; whereas these arrangements were
introduced pending the outcome of the current nego-
tiations with Bangladesh and India to adapt the said
Agreements to take account of the accession of the
Hellenic Republic to the Community;

Whereas, since these negotiations have not yet been
concluded, it proves necessary to maintain, as a transi-
tional measure, pending their conclusion, the rules in

force for Greece in 1981, with a certain increase in the
level of quantitative limits on imports,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1982 imports into
Greece of the jute products listed in the Annex and
originating in Bangladesh or India shall be subject to
this Regulation.

Article 2

Imports into Greece of the jute products listed in the
Annex shall be subject to an import authorization to
be issued by the Greek authorities up to the quantita-
tive limits indicated in the Annex.

Article 3

Products admitted into Greece under inward proces-
sing or other suspensory arrangements shall not,
provided that they are declared under such arrange-
ments to be for re-export from that territory to a third
country in their original state or after processing, be
set off against the quantitative limits referred to in
Article 2.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 March 1982.

For the Council
The President
P. MAYSTADT

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 77.

ANNEX

Quantitative limits for imports into Greece of certain jute products originating in Bangladesh and India

Quantitative limits 1982

(tonnes)					
Category	CCT heading No	NIMEXE code	Description	Bangladesh	India
4	57.10 B	57.10-62	Woven fabrics of jute or of other bast fibres of heading No 57.03 : ex B. Of a width of more than 150 cm but not more than 310 cm, other than those of category 7	9	381
7	57.10 B	57.10-70	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03 : ex B. Of a width of more than 150 cm, wholly or partially bleached, dyed or printed and having no visible selvage in the width	6	223

COMMISSION REGULATION (EEC) No 542/82

of 9 March 1982

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 March 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 March 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 March 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	90.11
10.01 B II	Durum wheat	121.66 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	47.97 ⁽³⁾
10.03	Barley	69.28
10.04	Oats	55.26
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	96.30 ⁽³⁾ ⁽²⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	101.44 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79.01 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	140.84
11.01 B	Rye flour	81.87
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	202.06
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	150.21

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 543/82**of 9 March 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2197/81 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
8 March 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 March
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 March 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	22.19	22.19	22.19
10.02	Rye	0	7.72	7.72	7.72
10.03	Barley	0	8.06	8.06	8.06
10.04	Oats	0	7.81	7.81	7.81
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.97	0.97	0.97
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	7.74	7.74	7.74
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	14.35	14.35	14.35	14.35
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	10.72	10.72	10.72	10.72
11.07 B	Roasted malt	0	12.49	12.49	12.49	12.49

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 544/82
of 8 March 1982**

**opening a new invitation to tender for the mobilization of milled long grain rice
to the League of Red Cross Societies as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece, and in particular Article 25
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the
mobilization of cereals intended as food aid ⁽²⁾, and in
particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23
October 1962 on the value of the unit of account and
the exchange rates to be applied for the purposes of
the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, on 19 May 1981, the Council of the Euro-
pean Communities has expressed its intention to
grant, under a Community measure, 696 tonnes of
cereals for the League of Red Cross Societies under its
food-aid programme for 1981;

Whereas the invitation to tender opened in the
Community under Commission Regulation (EEC) No
2784/81 of 21 September 1981 regarding the supply of

various consignments of cereals and/or rice as food
aid ⁽⁵⁾ was not carried out; whereas a new invitation to
tender should therefore be opened;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out
of this measure in accordance with the rules laid down
by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22
July 1980 laying down general implementing rules in
respect of certain food-aid operations involving cereals
and rice ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3323/81 ⁽⁷⁾; whereas it is necessary to specify, for the
purposes of the Community measures envisaged, the
characteristics of the products to be supplied and the
supply conditions which are set out in the Annexes to
this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency shall be charged with
implementing the mobilization and supply procedures
in accordance with the provisions of Regulation (EEC)
No 1974/80 and with the conditions laid down in the
Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 271, 26. 9. 1981, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme** : 1981
2. **Recipient** : League of Red Cross Societies
3. **Place or country of destination** : Senegal
4. **Product to be mobilized** : milled long grain rice
5. **Total quantity** : 100 tonnes (290 tonnes of cereals)
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
Ente Nazionale Risi, Piazza Pio XI, 1, Milano (telex 26032)
8. **Method of mobilizing the product** : Community market
9. **Characteristics of the goods** :
 - rice of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 15 %
 - broken rice : 5 % maximum
 - chalky grains : 5 % maximum
 - grains striated with red : 3 % maximum
 - spotted grains : 1.5 % maximum
 - stained grains : 1 % maximum
 - yellow grains : 0.050 % maximum
 - amber grains : 0.20 % maximum
10. **Packaging** :
 - in bags ⁽¹⁾
 - quality of the bags : new jute sacks 600 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking of the bags : a red cross 15 × 15 cm followed by
(letters at least 5 cm high):
'RIZ BLANCHI / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE /
ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE / POUR DISTRIBU-
TION GRATUITE AU SÉNÉGAL / DAKAR'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : cif
13. **Port of landing** : Dakar
14. **Procedure to be applied to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 22 March 1982
16. **Shipment period** : 15 to 30 April 1982
17. **Security** : 12 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

ANNEX II

1. **Programme** : 1981
2. **Recipient** : League of Red Cross Societies
3. **Place or country of destination** : Islamic Republic of Mauritania
4. **Product to be mobilized** : milled long grain rice
5. **Total quantity** : 140 tonnes (406 tonnes of cereals)
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
Ente Nazionale Risi, Piazza Pio XI, 1, Milano (telex 26032)
8. **Method of mobilizing the product** : Community market
9. **Characteristics of the goods** :
 - rice of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 15 %
 - broken rice : 5 % maximum
 - chalky grains : 5 % maximum
 - grains striated with red : 3 % maximum
 - spotted grains : 1.5 % maximum
 - stained grains : 1 % maximum
 - yellow grains : 0.050 % maximum
 - amber grains : 0.20 % maximum
10. **Packaging** :
 - in bags⁽¹⁾
 - quality of the bags : new jute sacks 600 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking of the bags :
 - On the sacks shall be printed a red crescent 15 cm high with the point facing to the left as well as the following (letters at least 5 cm high):
'RIZ / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE
LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE / POUR DISTRIBUTION
GRATUITE EN MAURITANIE / NOUAKCHOTT'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : cif
13. **Port of landing** : Nouakchott
14. **Procedure to be applied to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 22 March 1982
16. **Shipment period** : 15 to 30 April 1982
17. **Security** : 12 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 545/82

of 8 March 1982

opening a third invitation to tender for the mobilization of durum wheat to the
League of Red Cross Societies as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular
Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the
mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, and in
particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23
October 1962 on the value of the unit of account and
the exchange rates to be applied for the purposes of
the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular
Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, on 28 May 1980 and on 19 May 1981, the
Council of the European Communities has expressed
its intention to grant, under a Commission measure,
540 tonnes of durum wheat for the League of Red
Cross Societies under its food-aid programme for 1980
and 1981;

Whereas the invitation to tender opened in the
Community under Commission Regulation (EEC) No
242/82 of 1 February 1982 opening a new invitation to

tender for the mobilization of durum wheat to the
League of Red Cross Societies as food aid⁽⁶⁾ was not
allocated; whereas a new invitation to tender should
therefore be opened;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out
of this measure in accordance with the rules laid down
by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22
July 1980 laying down general implementing rules in
respect of certain food-aid operations involving cereals
and rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3323/81⁽⁸⁾; whereas it is necessary to specify, for the
purposes of the Community measures envisaged, the
characteristics of the products to be supplied and the
supply conditions which are set out in the Annex to
this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency shall be charged with
implementing the mobilization and supply procedures
in accordance with the provisions of Regulation (EEC)
No 1974/80 and with the conditions laid down in the
Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the
day following its publication in the *Official Journal
of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 25, 2. 2. 1982, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX Ia

1. **Programme** : 1981
2. **Recipient** : the League of Red Cross Societies
3. **Place or country of destination** : Ethiopia
4. **Product to be mobilized** : durum wheat
5. **Total quantity** : 200 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** : AIMA — Azienda di Stato per gli Interventi sui Mercati Agricoli, via Palestro 81, I-Roma (telex 613 003)
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** :

the durum wheat must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, and correspond at least to the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1569/77 (OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 15), as last amended by Regulation (EEC) No 3525/81 (OJ No L 355, 10. 12. 1981, p. 34).

The varieties referred to in Article 4 (6) of Regulation (EEC) No 1570/77 (OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18) are excluded
10. **Packaging** :
 - in bags ⁽¹⁾
 - quality of the bags : new jute sacks 600 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking of the bags : a red cross 15 × 15 cm followed by (letters at least 5 cm high) :
'DURUM WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF RED CROSS SOCIETIES / FOR FREE DISTRIBUTION IN ETHIOPIA / ASSAB'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : cif
13. **Port of landing** : Assab
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 23 March 1982
16. **Shipment period** : 10 to 30 April 1982
17. **Security** : 6 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

BILAG Ib — ANHANG Ib — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ιβ — ANNEX Ib — ANNEXE Ib — ALLEGATO Ib — BIJLAGE Ib

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση έναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavn Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	200	Società cooperativa S. Carlo Alia (Pa)	Alia (Pa)

ANNEX IIa

1. **Programme** : 1980
2. **Recipient** : the League of Red Cross Societies
3. **Place or country of destination** : Mauritania
4. **Product to be mobilized** : durum wheat
5. **Total quantity** : 200 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** : AIMA — Azienda di Stato per gli Interventi sui Mercati Agricoli, via Palestro 81, I-Roma (telex 613 003)
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** :

the durum wheat must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, and correspond at least to the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1569/77 (OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 15), as last amended by Regulation (EEC) No 3525/81 (OJ No L 355, 10. 12. 1981, p. 34).

The varieties referred to in Article 4 (6) of Regulation (EEC) No 1570/77 (OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18) are excluded
10. **Packaging** :
 - in bags⁽¹⁾
 - quality of the bags : new jute sacks 600 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - on the sacks shall be printed a red crescent 15 cm high with the points facing to the left as well as the following (letters at least 5 cm high):
'BLÉ DUR / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE / POUR DISTRIBUTION GRATUITE / NOUAKCHOTT'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : cif
13. **Port of landing** : Nouakchott
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 23 March 1982
16. **Shipment period** : 10 to 30 April 1982
17. **Security** : 6 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIb — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	174 26 — 200	Consorzio agrario provinciale Catanzaro Consorzio agrario provinciale Catanzaro	Crotone 14 Strongoli

ANNEX IIIa

1. **Programme** : 1980
2. **Recipient** : the League of Red Cross Societies
3. **Place or country of destination** : Tunisia
4. **Product to be mobilized** : durum wheat
5. **Total quantity** : 140 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** : AIMA — Azienda di Stato per gli Interventi sui Mercati Agricoli, via Palestro 81, I-Roma (telex 613 003)
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** :

the durum wheat must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, and correspond at least to the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1569/77 (OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 15), as last amended by Regulation (EEC) No 3525/81 (OJ No L 355, 10. 12. 1981, p. 34).

The varieties referred to in Article 4 (6) of Regulation (EEC) No 1570/77 (OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18) are excluded
10. **Packaging** :
 - in bags⁽¹⁾
 - quality of the bags : new jute sacks 600 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - on the sacks shall be printed a red crescent 15 cm high with the points facing to the left as well as the following (letters at least 5 cm high):
'BLÉ DUR / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION
DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE / POUR DISTRIBUTION
GRATUITE / TUNIS'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : cif
13. **Port of landing** : Tunis
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 23 March 1982
16. **Shipment period** : 10 to 30 April 1982
17. **Security** : 6 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

BILAG IIIb — ANHANG IIIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIIb — ANNEX IIIb — ANNEXE IIIb — ALLEGATO IIIb — BIJLAGE IIIb

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση έναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος άποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	140	Consorzio agrario provinciale Catanzaro	Crotone 14

COMMISSION REGULATION (EEC) No 546/82

of 8 March 1982

re-establishing the levying of customs duties on goat and kid skin leather, falling within subheading 41.04 B II and originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of goat and kid skin leather falling within subheading 41.04 B II, the individual ceiling was fixed at 1 234 000 ECU; whereas, on 1 March 1982, imports of these products into the Community originating in India reached that ceiling;

whereas the customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 13 March 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in India:

CCT heading No	Description of goods
41.04 B II	Goat and kid skin leather, except leather falling within heading No 41.06 or 41.08: B. Other: II. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1982.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 547/82**of 9 March 1982****fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 7
(3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, the minimum selling prices
for meat put up for sale by tender should be fixed
taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽⁴⁾, tenders have been
invited for certain quantities of boned beef and veal
fixed by Commission Regulation (EEC) No 144/82 ⁽⁵⁾;
whereas, consequently, the minimum selling prices
should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies of Denmark,
Germany, Ireland and the United Kingdom which are
to be adopted for the invitation to tender held in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79, for
which the time limit for the submission of tenders was
1 March 1982 shall be as set out in the Annex hereto.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 March
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.
⁽⁴⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.
⁽⁵⁾ OJ No L 17, 23. 1. 1982, p. 21.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG —
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgsspriser Ελάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Bullen A</i>	
Filets	9 865
Roastbeef	5 800
Oberschalen	4 178
Unterschalen	4 144
Kugeln	4 148
Hüftstücke	3 884
Kniekehlfleisch	3 316
Hesse	2 936
Dünnung	2 450
<i>Ochsen A</i>	
Filets	9 636
Roastbeef	6 003
Oberschalen	4 182
Unterschalen	4 182
Kugeln	4 182
Hüftstücke	3 862
Kniekehlfleisch	3 128
Hesse	2 936
Dünnung	2 269

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° D P — 15, JO n° C 37 du 13. 2. 1982, p. 15.

⁽²⁾ Ausschreibung Nr. D P — 15, ABl. Nr. C 37 vom 13. 2. 1982, S. 15.

⁽³⁾ Bando di gara n. D P — 15, GU n. C 37 del 13. 2. 1982, pag. 15.

⁽⁴⁾ Bericht van inschrijving nr. D P — 15, PB nr. C 37 van 13. 2. 1982, blz. 15.

⁽⁵⁾ Notice of invitation to tender No D P — 15, OJ No C 37, 13. 2. 1982, p. 15.

⁽⁶⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 15, EFT nr. C 37 af 13. 2. 1982, s. 15.

⁽⁷⁾ Προκήρυξη διαγωνισμού άριθ. Γ Π — 15, ΕΕ άριθ. C 37 της 13. 2. 1982, σ. 15.

DANMARK ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgsspriser Ελάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Ungtyre</i>	
Mørbrad	8 776
Filet	5 557
Øvrigt kød af bagfjerdingen	4 180
Øvrigt kød af forfjerdingen	3 037
Bryst og slag	2 496
<i>Tyre prima</i>	
Mørbrad	7 830
Øvrigt kød af forfjerdingen	2 905
Bryst og slag	2 343
Slag med mellembryst	2 343
<i>Kvier</i>	
Mørbrad	0
Filet	4 356
Øvrigt kød af bagfjerdingen	3 574
<i>Stude</i>	
Filet	4 356

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° DK P — 16, JO n° C 37 du 13. 2. 1982, p. 6.

⁽³⁾ Ausschreibung Nr. DK P — 16, ABl. Nr. C 37 vom 13. 2. 1982, S. 6.

⁽⁴⁾ Bando di gara n. DK P — 16, GU n. C 37 del 13. 2. 1982, pag. 6.

⁽⁵⁾ Bericht van inschrijving nr. DK P — 16, PB nr. C 37 van 13. 2. 1982, blz. 6.

⁽⁶⁾ Notice of invitation to tender No DK P — 16, OJ No C 37, 13. 2. 1982, p. 6.

⁽⁷⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 16, EFT nr. C 37 af 13. 2. 1982, s. 2.

⁽⁸⁾ Προκήρυξη διαγωνισμού άριθ. Δ Π — 16, ΕΕ άριθ. C 37 της 13. 2. 1982, σ. 6.

IRELAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Steers 1, 2 and heifers 2</i>	
Fillets	9 814
Striploin	5 526
Insides	4 135
Outsides	4 097
Knuckles	3 990
Rumps	4 276
Cube rolls	4 827
Forequarters	2 885

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° Irl P — 15, JO n° C 37 du 13. 2. 1982, p. 9.

⁽²⁾ Ausschreibung Nr. Irl P — 15, ABl. Nr. C 37 vom 13. 2. 1982, S. 9.

⁽³⁾ Bando di gara n. Irl P — 15, GU n. C 37 del 13. 2. 1982, pag. 9.

⁽⁴⁾ Bericht van inschrijving nr. Irl P — 15, PB nr. C 37 van 13. 2. 1982, blz. 9.

⁽⁵⁾ Notice of invitation to tender No Irl P — 15, OJ No C 37, 13. 2. 1982, p. 9.

⁽⁶⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P — 15, EFT nr. C 37 af 13. 2. 1982, s. 9.

⁽⁷⁾ Προκήρυξη διαγωνισμού άριθ. Ίρλ Π — 15, ΕΕ άριθ. C 37 της 13. 2. 1982, σ. 9.

UNITED KINGDOM ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Steers L/M, L/H and heifers T</i>	
Fillets	8 481
Striploins	5 238
Silverside	3 848
Thick flanks	3 545
Rumps	3 991
Shins and Shanks	2 854
Foreribs	3 421
Chuck	3 025
Thick rib	—

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° UK P — 15, JO n° C 37 du 13. 2. 1982, p. 12.

⁽³⁾ Ausschreibung Nr. UK P — 15, ABl. Nr. C 37 vom 13. 2. 1982, S. 12.

⁽⁴⁾ Bando di gara n. UK P — 15, GU n. C 37 del 13. 2. 1982, pag. 12.

⁽⁵⁾ Bericht van inschrijving nr. UK P — 15, PB nr. C 37 van 13. 2. 1982, blz. 12.

⁽⁶⁾ Notice of invitation to tender No UK P — 15, OJ No C 37, 13. 2. 1982, p. 12.

⁽⁷⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 15, EFT nr. C 37 af 13. 2. 1982, s. 12.

⁽⁸⁾ Προκήρυξη διαγωνισμού άριθ. ΗΒ Π — 15, ΕΕ άριθ. C 37 της 13. 2. 1982, σ. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 548/82**of 9 March 1982****fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 899/81⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the level of the variable slaughter premium for each Member State concerned shall be fixed weekly by the Commission ;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the amount to be charged on products leaving the Member States concerned shall be fixed weekly by the Commission ;

Whereas, since the United Kingdom is paying the variable slaughter premium, it is necessary for the Commission to fix the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that Member State for the week commencing 15 February 1982 ;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving that Member State, during the week commencing 15 February 1982, shall be as set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in the United Kingdom as eligible for the variable slaughter premium during the week commencing 15 February 1982, the level of the premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 15 February 1982, the amounts to be charged shall be as set out in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 15 February 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 March 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in the United Kingdom for the week commencing 15 February 1982

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	0 ECU per 100 kg of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 15 February 1982

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		0
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	0
	2. Short forequarters	0
	3. Chines and/or best ends	0
	4. Legs	0
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	0
	bb) Boned or boneless	0
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	0
	2. Short forequarters	0
	3. Chines and/or best ends	0
	4. Legs	0
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	0
	bb) Boned or boneless	0
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	0
	2. Boned or boneless	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 549/82**of 9 March 1982****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 192/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 456/82⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 519/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 456/82 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 456/82 are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 March 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 21, 29. 1. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 56, 27. 2. 1982, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 62, 5. 3. 1982, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 March 1982 altering the basic amount of the import
levy on syrups and certain other sugar products

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0.2940	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	36.85
	ex II. Other	0.2940	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0.2940	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0.2940	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	36.85
	IV. Other	0.2940	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 550/82
of 9 March 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 192/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 537/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 March 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 March 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 21, 29. 1. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.
⁽⁴⁾ OJ No L 65, 9. 3. 1982, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 March 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	29.40
	B. Raw sugar	23.35 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 551/82
of 9 March 1982**

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 ⁽⁴⁾
thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on products processed from
cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No
471/82 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
540/82 ⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 March 1982.

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
8 March 1982;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 3.02 ECU
per tonne of basic product; whereas, pursuant to
Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁹⁾, the
levies at present in force must therefore be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed
from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No
2744/75 ⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1783/81 ⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regula-
tion (EEC) No 471/82, are hereby altered to the
amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 March
1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 56, 27. 2. 1982, p. 48.
⁽⁸⁾ OJ No L 65, 9. 3. 1982, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽¹¹⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 March 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II ⁽²⁾	91.31	85.27
11.02 B II b) ⁽²⁾	66.02	63.00
11.02 C II ⁽²⁾	78.81	75.79
11.02 D II ⁽²⁾	51.34	48.32
11.02 E II b) ⁽²⁾	91.31	85.27
11.02 F II ⁽²⁾	91.31	85.27

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

